

La prière des étapes de la voie

Tsongkhapa · Tsong Khapa

source: https://web.archive.org/web/20060308195802/http://gileht.tripod.com/Tsong_Khapa_Etapes.txt

TO READ THIS FILE SAVE IT TO DISK FIRST;
AND READ IT USING NOTEPAD OR ANY OTHER TEXT EDITOR.

La prière des étapes de la voie
de Tsong Khapa

\ #1.
\ La voie commence par une grande confiance
\ En mon bienveillant enseignant, source de tout bien,
\ Ô bénis-moi pour comprendre cela,
\ Que je le suive avec grande dévotion.

\ #2.
\ Cette vie humaine avec toutes ses libertés,
\ Est vraiment rare et si riche de sens,
\ Ô bénis-moi pour le comprendre
\ Que jour et nuit j'en saisisse l'essence.

\ #3.
\ Mon corps, tout comme une bulle d'eau,
\ Perd sa vigueur et meurt si vite,
\ Après la mort viennent les effets du karma,
\ Tout comme l'ombre suit le corps.

\ #4.
\ Bénis-moi, afin que par cette certitude
\ Et ce souvenir je sois très prudent,
\ Que toujours j'évite les actions néfastes
\ Et accumule la vertu en abondance.

\ #5.
\ Les plaisirs du samsara sont trompeurs,
\ Au lieu de satisfaire, ils nous tourmentent,
\ Ô bénis-moi, que je m'efforce sincèrement
\ D'atteindre la félicité de la parfaite liberté.

\ #6.
\ Ô bénis-moi, afin que cette pensée pure
\ Naissent la vigilance et la plus grande prudence,
\ Que je garde ainsi comme pratique essentielle
\ la racine de la doctrine, la pratimoksha.

\ #7.
\ Exactly comme moi toutes mes mères bienveillantes,
\ Se noient dans l'océan du samsara,
\ Ô bénis-moi, que je m'entraîne à la bodhitchitta,
\ Afin que bientôt je puisse les libérer.

\ #8.
\ Mais je ne peux pas devenir un bouddha,
\ Sans pratiquer les trois éthiques,
\ Aussi bénis-moi pour que j'ai la force
\ De pratiquer les vœux du bodhisattva.

\ #9.
\ En pacifiant mes distractions
\ Et par l'analyse des significations parfaites,
\ Bénis-moi pour vite atteindre l'union
\ De la vue supérieure et du calme stable.

\ #10.
\ Quand je serai un récipient purifié
\ Grâce aux voies communes, bénis-moi que j'entre
\ Dans le véhicule suprême, le vajrayana,
\ La pratique essentielle de la bonne fortune.

\ #11.
\ Les deux accomplissements dépendent
\ De mes vœux sacrés et de mes engagements,
\ Bénis-moi pour bien comprendre cela
\ Que je les observe au prix de ma vie.

\ #12.
\ Par la pratique constante en quatre séances,
\ Comme l'expliquèrent les enseignants saints,
\ Ô bénis-moi pour accomplir les deux étapes
\ Qui sont l'essence des tantras.

\ #13.
\ Puissent tous ceux qui me guident sur la bonne voie
\ Et tous mes compagnons jouir d'une longue vie,
\ Bénis-moi pour pacifier complètement
\ Tous les obstacles externes et internes.

\ #14.
\ Puissé-je toujours trouver des enseignants parfaits
\ Et me réjouir dans le saint dharma,
\ Accomplir toutes les terres et les voies rapidement
\ Et atteindre l'état de Vajradhara.

[End]